



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

**Le mardi, 24 mars 2020
à 18 h 30**

1. **Ouverture de la séance**

1.1 Tenue de la séance à huis clos (20200321-264)

2. **Adoption de l'ordre du jour**

3. **Retour sur les résolutions et règlements non approuvés par le maire**

4. **Retour sur la période de questions de la dernière séance**

5. **Procès-verbaux**

5.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 25 février 2020

6. **Administration générale, greffe, affaires juridiques**

6.1 Correction de l'acte d'acquisition de divers lots situés dans le secteur de la rue De Maupassant (20200222-146)

6.2 Démission de cinq membres du conseil d'administration de la « Corporation du festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu inc. » (20200307-187)

6.3 Adoption du projet de règlement suivant :

6.3.1 Règlement n° 1876 (20200307-184)

« Règlement divisant le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en douze (12) districts électoraux et abrogeant le règlement n° 1071 »

6.4 Participation des membres du conseil municipal à diverses activités (20200307-191 et 20200307-186)

- 6.5 Mandat à une firme d'avocat afin d'obtenir une ordonnance de cesser l'utilisation illégale du sol et de remettre les lieux en état pour l'immeuble situé au 160, chemin du Ruisseau-des-Noyers (20200314-228)
- 6.6 Mandat à une firme d'avocats pour la constitution d'une fiducie d'utilité sociale pour favoriser l'objectif de protection des milieux naturels (20200215-131)
- 6.7 Mandat à une firme d'avocats – Non-respect des obligations contractuelles du propriétaire de l'immeuble occupé par la Ville et situé au 315-325, rue MacDonald (20200307-198)
- 6.8 Annulation de la vente pour taxes impayées (20200321-258)

7. **Finances municipales**

- 7.1 Ratification des listes des comptes à payer et d'opérations bancaires
- 7.2 Emprunt au fonds de roulement pour financer les travaux d'éclairage de deux passages piétonniers situés sur la rue Massenet (20200229-178)
- 7.3 Octroi d'une aide financière au Centre d'interprétation du milieu écologique (CIME) du Haut-Richelieu dans le cadre de la « Bourse du carbone Scol'ÈRE » (20200215-139)
- 7.4 Dépense supplémentaire pour la surveillance des travaux de construction de la rue des Violettes (20200219-167)
- 7.5 Dépense supplémentaire pour les travaux d'entretien du dépôt à neige du 3^e Rang Sud (20200229-179)
- 7.6 Vente d'un camion écoreur d'égout (20200314-214)
- 7.7 Emprunt au fonds de roulement pour financer les travaux de ventilation au Centre culturel Fernand-Charest (20200307-206)
- 7.8 Adhésion de la Ville au programme Rénovation Québec 2020-2021 – Transferts budgétaires (20200222-166)
- 7.9 Octroi d'aides financières (20200314-240)
- 7.10 Dépense supplémentaire relative au dossier d'enquête de plaintes en harcèlement (20200314-218)
- 7.11 Autofinancement municipal du programme « Aide aux projets - Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes » du ministère de la Culture et des Communications du Québec – 2020-2021 (20200314-216)
- 7.12 Plan d'action économique COVID-19 (20200321-266)

8. **Ressources humaines**

- 8.1 Embauche au poste de chargé de projets - Bâtiments au Service des travaux publics (20200307-180)
- 8.2 Signature d'une convention collective avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3055 (cols bleus) (20191005-816)

- 8.3 Adoption d'un nouvel organigramme du Service de la culture, du développement social et du loisir (20200307-189)
- 8.4 Adoption d'un nouvel organigramme du Service des ressources humaines (20200229-175)
- 8.5 Embauche au poste de chef de division - Développement des infrastructures de loisir au Service de la culture, du développement social et du loisir (20200307-188)
- 8.6 Embauche au poste de greffier adjoint et avocat-conseil au Service du greffe (20200307-197)
- 8.7 Affectation temporaire au poste d'adjointe exécutive à la Direction générale (20200314-207)

9. **Culture, développement social et loisir**

- 9.1 Signature d'un bail avec « Le Centre des œuvres Saint-Jean inc. » pour l'utilisation du terrain situé au 40, rue Frontenac (20200215-130)
- 9.2 Signature d'un bail avec le « Groupe Conseil Montérégie Sud » pour l'utilisation des locaux situés au 870, rue Curé-Saint-Georges (20200222-150)
- 9.3 Signature de protocoles d'entente avec la « Société nationale des Québécoises et Québécois J.-R. St-Arnaud » et le « Comité Fêtons le Canada » pour l'organisation des festivités 2020 de la Fête nationale du Québec et de la Fête du Canada (20200222-154)
- 9.4 Demande d'aide financière au ministère de la Culture et des Communications du Québec pour le soutien au développement des collections des bibliothèques (20200314-213)
- 9.5 Gratuité des services de transport en commun et adapté pour la tenue de divers événements (20200307-190)
- 9.6 Autorisations diverses pour le passage du « Défi de la Montérégie » le 20 juin 2020 (20200314-227)
- 9.7 Autorisations diverses pour les activités de la « Semaine de la terre » le 26 avril 2020 (20200314-230)
- 9.8 Gratuité du transport en commun pour la fête familiale de Famille à Cœur le 9 mai 2020 (20200314-232)

10. **Infrastructures et gestion des eaux**

- 10.1 Octroi des contrats suivants :
 - 10.1.1 SA-328-IN-19 Réfection du parement extérieur à la station d'épuration (20200229-174)
 - 10.1.2 SA-339-IN-19 Urbanisation de la rue Vernois - Reconstruction et amélioration des infrastructures (20200215-140)
 - 10.1.3 SA-355-IN-20 Surveillance - Urbanisation de la rue Vernois - Reconstruction et amélioration des infrastructures (20200229-176)

- 10.1.4 SA-358-IN-20 Service d'entretien et de réparation des pompes sanitaires (20200314-235)
- 10.2 Adhésion à l'entente-cadre entre l'Union des municipalités du Québec et Énergir s.e.c. (20200208-103)
- 10.3 Demande d'admissibilité au programme de subvention PRIMEAU - Mise à niveau des réserves d'eau potable à l'usine de filtration de la rive ouest (20200222-153)
- 10.4 Acquisition de servitudes et diverses autorisations pour la réalisation d'un projet intégré dans le secteur de la rue des Trembles (20200314-208)

11. **Toponymie et circulation**

- 11.1 Résolution relative au stationnement (20200314-237, 20200314-252 et 20200314-249)
- 11.2 Modification de numéros civiques sur le chemin du Petit-Bernier (20200307-181)
- 11.3 Demande au ministère des Transports du Québec pour l'ajout d'arrêts sur la Route 223 à l'intersection du chemin de la Grande-Ligne (20200321-259)

12. **Travaux publics**

- 12.1 Octroi des contrats suivants :
 - 12.1.1 SA-2648-TP-19 Fourniture et livraison d'une camionnette de type 1500 neuve 2020 (20200222-155)
 - 12.1.2 SA-2690-TP-19 Fourniture et installation d'équipements d'urgence, d'informatique et de communication (20200307-182) *(gré à gré)*
 - 12.1.3 SA-2705-TP-19 Travaux de coupe de pelouse dans divers parcs et espaces verts municipaux (20200307-183)
 - 12.1.4 SA-2707-TP-20 Fourniture et livraison d'huiles diverses (2020022-147)
 - 12.1.5 SA-2709-TP-20 Conciergerie aux édifices « Le Bougainvillier » et du 75, rue Saint-Jacques (20200314-225)
 - 12.1.6 SA-2717-TP-20 Réfection de la toiture du bâtiment de la Cour municipale située au 855, 1^{ère} Rue (20200314-226)
 - 12.1.7 SA-2720-TP-20 Fourniture et livraison de deux (2) camionnettes de type 2500 et 3500 (Super Cab) 2020 neuves (20200307-195)

- 12.1.8 SA-2721-TP-20 Fourniture, livraison et installation de conteneurs semi-enfouis (20200314-231)
- 12.1.9 SA-2730-TP-20 Conversion du monte-charge situé à l'usine de filtration de la rive est (20200314-247) (*gré à gré*)
- 12.1.10 SA-2736-TP-20 Location d'une construction modulaire (2200321-262) (*gré à gré*)
- 12.1.11 SA-2737-TP-20 Fourniture et installation d'un moteur complet avec accessoires pour un camion autopompe (20200321-263) (*gré à gré*)
- 12.2 Reconnaissance de la direction du Service des travaux publics en tant que premiers intervenants en cas catastrophe naturelle, d'intempéries et de bris de biens collectifs (20200307-196)

13. **Sécurité publique**

- 13.1. Demande de contribution financière visant à soutenir l'informatisation du rapport d'accident et la signature des ententes requises avec la Société de l'assurance automobile du Québec et l'Association des directeurs de police du Québec à cette fin (20190921-777)
- 13.2. Abrogation de la résolution 2019-08-0686 autorisant la signature d'une entente intermunicipale avec la municipalité de Napierville et la municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville concernant l'établissement des modalités de réponse multicaserne (20200314-233)
- 13.3 Octroi du contrat suivant :
 - 13.3.1 SA-155-PO-19 Fourniture et livraison de vêtements pour le Service de police (20200215-141) (*gré à gré*)

14. **Urbanisme**

- 14.1 Étude et décision relatives à diverses demandes de dérogation mineure
 - 14.1.1 DDM-2020-4706 Charles-Olivier Granger - Immeuble situé au 306, 7^e Avenue (20200208-102)
 - 14.1.2 DDM-2020-4707 Ferme Justin et Louise Bessette - Immeuble situé au 400, boulevard d'Iberville (20200208-099)
 - 14.1.3 DDM-2020-4717 9301-2581 Québec inc. - Immeuble situé au 633, boulevard Saint-Luc (20200307-199)
 - 14.1.4 DDM-2020-4722 Jean Robitaille - Immeuble situé au 146, rue du Centre (20200307-202)
 - 14.1.5 DDM-2020-4723 Julien Pier Chagnon - Immeuble situé au 1259, rue Berthelot (20200307-203)

- 14.1.6 DDM-2020-4725 Cassandra Bonneville - Immeuble situé au 566, rue Champlain (20200314-210)
- 14.2 Étude et décision relatives à une demande d'usage conditionnel
 - 14.2.1 UC-2020-4719 Louis-Philippe Georges - Immeuble situé au 350, rue de Froment (20200307-201)
- 14.3 Étude et décision relatives à divers plans d'implantation et d'intégration architecturale
 - 14.3.1 Divers plans d'implantation et d'intégration architecturale
 - 1) PIA-2019-4636 Les entreprises Duclocher inc. - Immeuble constitué des lots 6 228 632 à 6 228 634 du cadastre du Québec et situé sur la 5^e Avenue (20191012-840)
 - 2) PIA-2019-4692 Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu - Immeuble situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord (20200307-200)
 - 3) PIA-2020-4710 Vincent Bisailon - Immeuble situé au 302-304, rue Bouthillier Nord (20200307-204)
 - 4) PIA-2020-4712 Gaby Tétreault - Immeuble situé au 138-142, rue Notre-Dame (20200314-211)
 - 5) PIA-2020-4716 Construction Jolivar inc. - Immeuble constitué du lot 5 866 649 du cadastre du Québec et situé sur la rue Théodore-Bécharde (20200314-212)
- 14.4 Location d'un terrain situé sur la 9^e Avenue (20200314-220)
- 14.5 Prolongation du bail de location d'un site de télécommunications (20200314-223)
- 14.6 Aménagement de terrasses sur le domaine public (20200314-224)
- 14.7 Signature d'un protocole d'entente avec Caisse Desjardins du Haut-Richelieu dans le cadre du programme « Une hypothèque, un arbre » (20200307-205)
- 14.8 Vente d'une partie du lot 5 812 589 du cadastre du Québec à la « Société de gestion Rickis inc. » (20200314-219)

15. **Transport et mobilité urbaine**

16. **Avis de motion**

16.1 Règlement n° 1832 (20200307-192)

« Règlement retenant les services de professionnels et autorisant le paiement de leurs honoraires pour la préparation de plans et devis en vue de l'exécution de travaux de construction d'un bâtiment municipal regroupant l'ensemble des activités du Service des travaux publics ainsi que celles de la Division approvisionnement du Service des finances, décrétant une dépense n'excédant pas 2 348 000 \$ et un emprunt à cette fin »

16.2 Règlement n° 1871 (20200229-170)

« Règlement autorisant la réalisation de travaux de construction de trottoirs sur des tronçons des rues des Colibris et des Geais-Bleus, décrétant une dépense n'excédant pas 256 000 \$ et un emprunt à cette fin »

16.3 Règlement n° 1876 (20200307-184)

« Règlement divisant le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en douze (12) districts électoraux et abrogeant le règlement n° 1071 »

16.4 Règlement n° 1877 (20200215-116)

« Règlement retenant les services de professionnels et autorisant le paiement de leurs honoraires pour la préparation des plans et devis en vue de la construction d'une conduite d'eau potable pour la section de la route 104 située entre le 3^e Rang et l'immeuble portant le numéro civique 175, route 104, décrétant une dépense de 88 000 \$ et un emprunt à cette fin »

16.5 Règlement n° 1879 (20200215-127)

« Règlement retenant les services de professionnels et autorisant le paiement de leurs honoraires pour la préparation de plans et devis en vue de l'exécution de travaux d'aménagement de plateaux sportifs au parc multisport Bleury, phase 1, décrétant une dépense n'excédant pas 241 000 \$ et un emprunt à cette fin »

16.6 Règlement n° 1881 (20200314-238)

« Règlement retenant les services de professionnels et autorisant le paiement de leurs honoraires pour la préparation des plans et devis pour la construction d'une conduite d'eau potable pour les rues de l'Anse, Bruno, de Salières, des Trembles, Félix-Leclerc, Létourneau et une section de l'avenue des Pins, décrétant une dépense de 117 000 \$ et un emprunt à cette fin »

16.7 Règlement n° 1883 (20200222-165)

« Règlement abrogeant le règlement n° 1778 relatif à la lutte contre la propagation de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu »

16.8 Règlement n° 1885 (20200314-241)

« Règlement sur l'occupation du domaine public et abrogeant le règlement n° 1482 »

16.9 Règlement n° 1886 (20200307-185)

« Règlement amendant le règlement n° 1760 relatif à la tarification par :

- l'ajout d'un tarif pour la location d'une surface glacée en période hors saison ;
- l'ajout d'un tarif pour l'émission d'un permis d'occupation d'un camion-restaurant. »

16.10 Règlement n° 1893

« Règlement modifiant le règlement n° 1693 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire, certaines règles administratives et la délégation de certains pouvoirs du conseil municipal, afin d'augmenter le seuil d'autorité du pouvoir de dépenser accordé au directeur général »

17. **Règlements**

17.1 Règlement n° 1863

« Règlement autorisant l'exécution de travaux de reconstruction des infrastructures et des travaux de voirie pour la rue Vernois, décrétant une dépense de 1 927 000 \$ et un emprunt à cette fin »

17.2 Règlement n° 1864

« Modifiant le règlement n° 1634 établissant le programme d'aide financière pour la rénovation de façades commerciales du centre-ville afin d'améliorer le programme d'aide »

17.3 Règlement n° 1865

« Règlement modifiant le règlement n° 1635 établissant le programme d'aide financière pour la rénovation de suites commerciales du centre-ville afin d'améliorer le programme d'aide »

17.4 Règlement n° 1866

« Règlement modifiant le règlement n° 1636 établissant le programme d'aide financière pour le remplacement d'enseignes du centre-ville »

17.5 Règlement n° 1867

« Règlement abrogeant les règlements n°s 1467, 1695 et 1775 concernant le programme d'aide financière pour le remplacement d'un cabinet de toilette à débit régulier par un cabinet à faible débit »

17.6 Règlement n° 1878

« Règlement concernant les nuisances, la salubrité et la sécurité et abrogeant le règlement n° 0693 et ses amendements »

17.7 Règlement n° 1880

« Règlement modifiant le règlement n° 1275 concernant la circulation et le stationnement des véhicules dans les limites de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, quant aux règles applicables aux vignettes de stationnement »

18. **Correspondance et dépôt de documents au conseil municipal**

- 18.1 Liste des personnes embauchées par la directrice du Service des ressources humaines pour la période du 1^{er} au 29 février 2020
- 18.2 Approbation des règlements suivants par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation :
- Règlement n^o 1845 : « Règlement d'emprunt visant à payer les coûts de refinancement de divers règlements d'emprunt de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu » ;
 - Règlement n^o 1859 : « Règlement retenant les services de professionnels et autorisant le paiement de leurs honoraires pour la préparation de plans et devis en vue de l'exécution des travaux suivants :
 - réfection des infrastructures et urbanisation du boulevard Saint-Luc, de la rue Champlain à la rue Douglas ;
 - réaménagement de l'intersection du chemin Ruisseau-des-Noyers et du boulevard Saint-Luc, incluant la construction d'un nouveau tracé dudit chemin ;
 - réaménagement du carrefour giratoire de la rue Douglas ;décrétant une dépense n'excédant pas 669 000 \$ et un emprunt à cette fin ».
- 18.3 Certificats des procédures d'enregistrement tenues en regard des règlements n^{os} 1860, 1861, 1862, 1870 et 1874
- 18.4 Registre cumulatif des achats au 29 février 2020
- 18.5 Lettre de réponse du ministère des Transports du Québec pour la résolution n^o 2018-09-0957 concernant la demande de limitation de stationnement sur le chemin du Clocher

19. **Période de questions**

20. **Communications des membres du conseil municipal au public**

21. **Levée de la séance**